



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



ADUNAREA PARLAMENTARĂ EURO-LATINO-AMERICANĂ

Comisia pentru afaceri politice, securitate și drepturile omului

15 octombrie 2009

PROVIZORIU

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

Parteneriatul Uniunea Europeană – America Latină în perspectiva celei de a VI-a reuniuni la nivel înalt de la Madrid din mai 2010

Co-raportori PE: Ramón Jáuregui Atondo (S&D) și Renate Weber (ALDE)
Co-raportor AL: Vilma Reyes (Parlamentul Centroamerican)

Parteneriatul Uniunea Europeană – America Latină în perspectiva celei de a VI-a reuniuni la nivel înalt de la Madrid din mai 2010

Adunarea Parlamentară Euro-Latinoamericană,

- având în vedere declarațiile adoptate în cadrul celor cinci reuniuni la nivel înalt ale șefilor de stat și de guvern din America Latină și Caraibe și din Uniunea Europeană, desfășurate până în prezent la Rio de Janeiro (28 și 29 iunie 1999), la Madrid (17 și 18 mai 2002), la Guadalajara (28 și 29 mai 2004) și la Viena (12 și 13 mai 2006),
 - având în vedere comunicatul comun al celei de-a XIII-a reuniuni ministeriale a Grupului de la Rio și a Uniunii Europene, care a avut loc la Praga la 14 mai 2009,
 - având în vedere comunicatul comun al reuniunii ministeriale pentru dialog de la Saint José dintre troica Uniunii Europene și miniștrii țărilor din America Centrală, care a avut loc la Praga la 14 mai 2009,
 - având în vedere comunicarea Comisiei către Parlamentul European și Consiliu din 30 septembrie 2009, intitulată „Uniunea Europeană și America Latină: un parteneriat între actori mondiali” (COM (2009)495/3, SEC (2009) 1227),
 - având în vedere rezoluția sa referitoare la o cartă euro-latinoamericană pentru pace și securitate din 8 aprilie 2009,
 - având în vedere rezoluțiile sale din 8 aprilie 2009 privind comerțul și schimbările climatice, chestiunile legate de apă în cadrul relațiilor UE-ALC, precum și rezoluția sa de urgență din 8 aprilie 2009 privind criza financiară,
 - având în vedere rezoluțiile sale din 1 mai 2008 referitoare la politicile energetice ale Uniunii Europene și Americii Latine, provocările existente și posibilitățile oferite de negocierile de la Doha, precum și la pauperitate și excludere socială,
 - având în vedere rezoluția sa din 20 decembrie 2007 privind relațiile dintre Uniunea Europeană și America Latină în perspectiva celei de-a V-a reuniuni la nivel înalt de la Lima, cu accent pe guvernarea democratică,
 - având în vedere rezoluțiile sale din 20 decembrie 2007 referitoare la provocările și oportunitățile pe care le implică mondializarea în ceea ce privește relațiile economice și comerciale dintre Uniunea Europeană și țările din America Latină, precum și la dezvoltarea durabilă și echilibrul ambiental în cadrul relațiilor dintre Uniunea Europeană și țările Americii Latine în perspectiva încălzirii planetare,
 - având în vedere mesajele din 1 mai 2008, lansat cu ocazia celei de a V-a reuniuni la nivel înalt UE-ALC și din 13 mai 2009, lansat cu ocazia celei de a XIV-a reuniuni ministeriale Uniunea Europeană – Grupul de la Rio,
 - având în vedere articolul 16 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri politice, securitate și drepturile omului,
- A. întrucât perfecționarea parteneriatului strategic biregional decis în cursul celor cinci reuniunile la vârf anterioare prezintă pentru cele două regiuni o importanță primordială,
- B. întrucât după prima reuniune la vârf de la Rio de Janeiro din luna iunie 2009 s-au înregistrat progrese remarcabile, chiar dacă în cele trei domenii în care funcționează parteneriatul persistă curenți nu mai puțin importante, și anume în ceea ce privește aspectele politice și de securitate, aspectele comerciale și economice, afacerile sociale, mediul, cunoașterea și inovarea, precum și chestiunile legate de egalitatea dintre femei și

bărbați,

- C. întrucât Uniunea Europeană rămâne cel de al doilea partener comercial mondial al Americii Latine, aceasta fiind cel mai mare investitor dintr-o regiune în care, în cursul ultimilor zece ani și după lansarea parteneriatului strategic biregional în 1999, a finanțat proiecte și programe cu sume ridicându-se, în total, la 3.000.000 EUR,
- D. întrucât, în timpul din urmă, relațiile politice, economice și comerciale dintre numeroase țări ale Americii Latine și alți actori importanți de pe scena internațională, printre care Rusia, India, Iranul și mai ales China, care a devenit principalul partener comercial și principala piață de export pentru diferite țări din regiune, au evoluat și s-au intensificat
- E. având în vedere implicațiile geopolitice și strategice ale acestor relații politice și comerciale, în special intensitatea în continuă creștere ce caracterizează relațiile legate de accesul la resursele energetice, materiile prime, comerțul și aprovizionarea cu armament, precum și accesul la tehnologia nucleară,
- F. întrucât, conform unui studiu recent al Institutului Internațional de Cercetări privind Pacea de la Stockholm (SIPRI), bugetele acordate apărării ale țărilor din America Latină au crescut de la 29,1 miliarde dolari în 2003 până la 39 miliarde dolari în 2008, ceea ce reprezintă o majorare considerabilă, de ordinul a 36%, în cursul unei perioade de cinci ani, chiar dacă repartiția acestui buget este inegală între diferitele țări din regiune,
- G. întrucât inegalitățile sociale, agravate de actuala criza economică internațională, continuă să reprezinte principala provocare căreia trebuie să-i facă față societățile latinoamericane, aceste țări și societățile respective trebuind să fie primele care să depună toate eforturile în vederea atingerii obiectivelor mileniului pentru dezvoltare,
- H. întrucât, în America Latină, peste 52 milioane de persoane suferă de foame, cu aproximativ șase milioane mai mult decât în 2008, din care cauză securitatea alimentară trebuie să constituie o prioritate absolută pentru actorii naționali, organizațiile de integrare, organizațiile internaționale și pentru programele de cooperare pentru dezvoltare ale acestora,
- I. întrucât relansarea în urma perioadei de recesiune mondială va continua să fie lentă în 2010 și chiar dacă America Latină a rezistat mai bine crizei decât alte economii avansate iar ritmul său de creștere urmează să atingă în medie 3% în 2010, ea va rămâne pronunțat inegală și rata de creștere nu va fi suficientă pentru a ameliora semnificativ condițiile de viață ale populației, care va beneficia, în continuare, de o protecție socială mult inferioară celei de care beneficiază partenerii săi europeni,
- J. întrucât, din cauza crizei, rata șomajului din mediul urban a crescut în cele două regiuni și, în consecință, stimularea creării de locuri de muncă decente, stoparea deteriorării crescânde a condițiilor de muncă în urma crizei și, în primul rând, a creșterii șomajului în rândul tinerilor, ca și echivalarea salariilor, în special în America Latină, regiune în care, conform unui studiu recent al Băncii Interamericane pentru Dezvoltare (BID), femeile câștigă cu 17% mai puțin decât omologii lor de sex bărbătesc, iar persoanele cu ascendență indigenă sau africană cu 28% mai puțin decât semenii lor albi, se impun mai mult decât oricând,
- K. având în vedere profunda îngrijorare ce se manifestă în America Latină în legătură cu politica Uniunii Europene în materie de imigrare și necesitatea de a se ajunge la acorduri care să țină seama de interesele legitime ale partenerilor latinoamericani într-un domeniu atât de sensibil, inclusiv recunoașterea egalității de drept a tuturor imigranților latinoamericani aflați pe teritoriul Uniunii Europene și neincriminarea imigrației clandestine,

- L. întrucât un studiu recent efectuat de Organizația Statelor Iberoamericane și de Comisia Economică pentru America Latină (CEPALC) a estimat la 55 miliarde bugetul necesar pentru traducerea în viață, în decurs de 10 ani, în perioada 2010-2021, a obiectivelor educaționale *Metas Educativas 2021*, care urmăresc să pună capăt enormelor inegalități existente, să elimine analfabetismul de care suferă încă 32 de milioane de persoane, să asigure școlarizarea a 15 milioane de copii cu vârsta cuprinsă între 3 și 6 ani încă neșcolarizați, să creeze sisteme solide și eficiente de formare profesională, în prezent inexistente, și să îmbunătățească considerabil condițiile de acces în universități,
1. se angajează, în calitatea sa de componentă parlamentară a parteneriatului strategic biregional, să transforme următoarea reuniune la nivel înalt de la Madrid într-un succes tangibil, în măsură să fie constatat direct de persoanele și cetățenii diferitelor state care iau parte la parteneriatul strategic; salută prezentarea de către Comisia Europeană a comunicării sale din 30 septembrie 2009 urmărind să identifice, să evalueze și să formuleze recomandări cu privire la UE-ALC ca asociație a unor actori de anvergură mondială;
 2. își reiterează convingerea că sprijinirea diferitelor procese de integrare regională din America Latină, concretizată în forme diverse și asimetrice, și în special a Uniunii Națiunilor Sudamericane (UNASUR), trebuie să rămână un principiu fundamental al parteneriatului strategic și că, în acest scop, păstrarea unei abordări biregionale a relațiilor care să garanteze preeminența parteneriatului strategic constituie cel mai bun mijloc de salvagardare a valorilor și intereselor partenerilor și de consolidare a multilateralismului;
 3. subliniază, pe baza succesului experienței europene, că ameliorarea coeziunii sociale, împreună cu sprijinul acordat în scopul interconectării și dezvoltării infrastructurilor din America Latină, constituie tot atâtea axe prioritare ale parteneriatului strategic;
 4. consideră că este indispensabilă menținerea unei abordări strategice globale a parteneriatului, având ca obiectiv final crearea, în jurul anului 2012, a unei zone euro-latinoamericane de parteneriat global interregional în domeniul politic, economic, comercial, social și cultural care să garanteze dezvoltarea durabilă a celor două regiuni;
 5. recomandă, în consecință, fructificarea tuturor avantajelor oferite de aplicarea acordurilor de asociere în vigoare (cu Chile și Mexic), a diferitelor acorduri de cooperare bilaterală, de asemenea în vigoare, a noilor parteneriate strategice (cu Brazilia și Mexic) și a proiectului de dialog politic la nivel înalt cu Argentina, fără a pierde din vedere perspectiva strategică globală menționată;

Un dialog strategic mai bine coordonat, mai concret și mai intens în cadrul parteneriatului

6. propune reuniunii la nivel înalt adoptarea unei carte euro-latinoamericane pentru pace și securitate care, pe baza Cartei ONU și a legislației internaționale conexe, să cuprindă strategii și principii de acțiune politică și de securitate comună, pentru a face față amenințărilor comune cu care se confruntă părțile participante la parteneriatul strategic biregional; prezintă, în acest scop, reuniunii la nivel înalt, textul cartei, care figurează în anexa la rezoluția sa din 8 aprilie 2009;
7. recomandă ca, în cadrul dialogului politic, să se acorde prioritate următoarelor teme:
 - a) *concertarea pozițiilor în materie de politică, macroeconomie și finanțe în sânul ONU, al G-20 și al altor organizații competente în domeniu, pentru ca aceste două regiuni să joace un rol de protagonist, în acord cu cei peste 1,1 miliarde de locuitori și cu reprezentativitatea lor, deoarece luate împreună, cele două regiuni reprezintă, ele singure, o treime din membrii ONU și ai G-20;*

- b) *concertarea pozițiilor în sânul diferitelor foruri de dialog referitor la mediu și la schimbările climatice, în special în cadrul ONU și al acordului privind schimbările climatice semnat la Copenhaga în decembrie 2009, ceea ce reclamă organizarea regulată a unor reuniuni la nivelul miniștrilor mediului din cele două regiuni, care să o continue pe cea dintâi, care a avut loc la Bruxelles în martie 2008;*
 - c) *aprofundarea dialogului privind migrarea din zona euro-latinoamericană, dintre țările europene de destinație și țările de origine și de tranzit, continuând în acest scop dialogul structurat decis în cursul ultimei reuniuni la nivel înalt de la Lima și concretizat efectiv cu ocazia reuniunii din 30 iunie 2009;*
 - d) *aprofundarea dialogului referitor la energie, aprovizionarea cu energie și economisirea energiei, care trebuie să acorde o importanță deosebită energiilor regenerabile și securității energetice;*
8. recomandă, de asemenea, intensificarea dialogului politic biregional pe următoarele teme:
- a) menținerea periodicității bianuale a *reuniunilor la vârf UE-ALC*, stabilirea, în cadrul acestora, a unor obiective mai concrete și verificabile, precum și a planurilor de acțiune și a instrumentelor necesare pentru atingerea obiectivelor fixate; recomandă armonizarea organizării, structurii, metodelor și ritmului de lucru al sistemului de reuniuni la nivel înalt, pentru ridicarea nivelului lor de coerență, eficacitate și transparență;
 - b) transformarea *reuniunilor ministeriale ale Grupului de la Rio și a procesului de Dialog de la San José* în întâlniri în cadrul cărora se adoptă decizii comune în intervalele dintre reuniuni, în conformitate cu temele, ordinea de zi a reuniunilor și cu orice altă temă de actualitate ce se impune a fi abordată datorită importanței politice pe care o prezintă;
 - c) includerea în dialogul politic la nivel ministerial a întâlnirilor regulate cu UNASUR și Organizația Statelor Americane (OSA), precum și a reuniunilor la nivel înalt ibero-americe;
 - d) deschiderea dialogului politic biregional *pe noi axe tripartite UE-ALC-SUA, UE-ALC-Asia și UE-ALC-Africa*, cu includerea tuturor temelor, domeniilor și sferelor de interes comune care îl justifică și, în special, configurarea treptată a unui *spațiu euro-atlantic* integrat, cuprinzând Statele Unite, America Latină și Uniunea Europeană, care să permită structurarea unui nou Occident, capabil să exercite o mai mare influență în ceea ce privește agenda mondială, în funcție de obiectivele, provocările și posibilitățile rezultate;
 - e) lărgirea *dialogului politic ministerial sectorial*, în scopul includerii unor reuniuni ministeriale periodice ale miniștrilor apărării sau ale reprezentanților acestora, astfel încât aspectele legate de pace și securitate să fie analizate de parteneri în mod regulat, la cel mai înalt nivel;
 - f) inițierea unui dialog serios pe teme legate de știință și tehnologie, în scopul edificării unui adevărat „*spațiu UE-ALC de inovare și cunoaștere*”;
 - g) *aprofundarea dialogului privind ocuparea forței de muncă și creșterea sustenabilă*, punând un accent deosebit pe încadrarea în muncă a tinerilor, inegalitatea salariilor, rețeaua de protecție socială și munca în condiții decente;
 - h) *intensificarea dialogului privind politicile fiscale*, pentru o fructificare superioară, mai echitabilă, a resurselor, ceea ce ar permite majorarea cheltuielilor sociale;
 - i) *consolidarea legitimității directe a tuturor parlamentelor de integrare regională*,

încurajând, cât mai curând posibil, alegerea reprezentanților acestora prin vot universal direct;

9. sprijină, în acest context, înființarea unei *Fundații Europa - America Latină și Caraibe*, de natură public-privată, ale cărei obiective principale ar trebui concepute astfel încât ea să contribuie la pregătirea reuniunilor la nivel înalt, la monitorizarea modului de implementare a deciziilor și liniilor de acțiune politică stabilite și să servească drept for de dialog și coordonare în cursul intervalelor dintre reuniunile la nivel înalt pentru toți actorii politici, instituționali, universitari și pentru cei proveniți din societatea civilă care activează în domeniul întăririi relațiilor euro-latinoamericane;

10. formulează, cu privire la sus-menționata *Fundație Europa - America Latină și Caraibe*, următoarele recomandări generale:

- a) instituirea unei structuri organizatorice simple și flexibile, care să reflecte natura public-privată a fundației, constituirea sa pe o bază voluntară și paritară, incluzând un consiliu de administrație însărcinat să stabilească liniile generale și principiile de funcționare ale fundației, în care să fie reprezentate statele, instituțiile europene și latinoamericane co-fondatoare, inclusiv Adunarea Parlamentară Euro-latinoamericană;
- b) stabilirea unui buget limitat, dar suficient pentru îndeplinirea misiunilor încredințate, alimentat printr-un sistem de finanțări provenind de la statele membre participante ale Uniunii, statele latinoamericane membre ale fundației, de la bugetul Uniunii Europene și din resursele proprii ale fundației sau puse la dispoziția acestora de sponsori publici sau privați aflați în legătură cu zona euro-latinoamericană;
- c) instituirea, în cadrul fundației, a unor relații foarte strânse, caracterizate prin fluiditate, între diversele medii guvernamentale și parlamentare care se ocupă de relațiile dintre Uniunea Europeană și America Latină în diferite foruri (reuniunile la nivel înalt UE-ALC, reuniunile la nivel înalt ibero-americane, SEGIB, Grupul de la Rio, Grupul de la San José, Adunarea Parlamentară Euro-latinoamericană etc.), instituții academice (CELARE, Institutul de Înalte Studii pentru Integrare și Dezvoltare Legislativă - IDL etc.) și entități ale societății civile organizate (Comitetul Economic și Social al UE, Forumul Consultativ Economic și Social al Mercosur, Comunitatea Andină, America Centrală etc.) sau neorganizate, pentru o mai fructuoasă utilizare și coordonare a sinergiilor diferiților actori și pentru a evita suprapunerea resurselor;
- d) încredințarea unei serii de sarcini, cu caracter temporar sau fără orizont de timp definit, care, dat fiind caracterul lor monografic și orizontal și importanța politică, economică și socială pe care o prezintă pentru parteneriatul strategic, ar putea fi îndeplinite mai bine de fundație, în calitatea sa de organ catalizator și mobilizator al resurselor de care dispun diferiții actori care o alcătuiesc, cum ar fi:
 - I. misiunea de *Observator al fenomenului de migrație în zona euro-latinoamericană*, însărcinat să urmărească permanent și în detaliu toate aspectele legate de fluxurile migrației existente în zona menționată;
 - II. misiunea de *Centru biregional de prevenire a conflictelor*, însărcinat să detecteze din timp cauzele unor conflicte potențiale violente și armate și să identifice modalitatea optimă de a le preveni și a împiedica posibila lor escaladare;
 - III. misiunea de *Centru biregional de prevenire a catastrofelor naturale*, însărcinat

să elaboreze strategii comune și măsuri de intervenție, avertizare și pregătire pentru a reduce vulnerabilitatea reciprocă în fața dezastrelor naturale provocate de schimbările climatice și de diversele fenomene care le însoțesc, inclusiv de erupțiile vulcanice, cutremure, uragane și inundații;

Un obiectiv la scară mondială pentru relațiile economice și comerciale

11. își reiterează propunerea de a crea o zonă euro-latinoamericană de parteneriat global interregional, bazat pe un model compatibil cu „Regionalismul OMC”, printr-un proces în două etape:

a) o primă etapă caracterizată prin:

- reluarea și finalizarea negocierilor pentru *acordul de parteneriat UE-Mercosur* cât mai curând posibil;
- finalizarea negocierilor pentru *acordul de parteneriat UE – America Centrală și pentru acordul comercial urmărind integrarea regională a UE și a Comunității Andine*, aflate în curs de desfășurare, care au, deocamdată, un caracter bilateral și care ar putea fi însoțite de o *revizuire și de o lărgire a acordului politic și de cooperare din 2003*, fiecare dintre aceste diferite acorduri concretizându-se la termene și prin modalități proprii, dar având, în ultimă instanță, la bază cei trei piloni comuni care trebuie să caracterizeze parteneriatul strategic biregional, și anume: un capitol politic și instituțional, care conferă forță mecanismelor de dialog și concertare politică; un capitol privind cooperarea, care să promoveze dezvoltarea economică și socială durabilă, și un al treilea capitol comercial, cuprinzând programe de liberalizare treptată și reciprocă, ținând cont de asimetriile la nivel de dezvoltare ale economiilor implicate, structurate pe solidaritate și complementaritate;
- o implementare a *acordului de parteneriat economic cu țările CARIFORUM* care să fie avantajoasă pentru ambele părți;
- necondiționarea *acordurilor de parteneriat menționate anterior* de o eventuală finalizare a negocierilor OMC;
- *aplicarea efectivă a SGP plus în relațiile cu țările andine și central-americe* până la intrarea în vigoare a respectivelor acorduri;
- *adâncirea acordurilor de parteneriat deja existente UE-Mexic și UE-Chile*, prin executarea clauzelor lor evolutive în domeniul agricol, al serviciilor și investițiilor, prin intensificarea dialogului politic (inclusiv cadrul novator al parteneriatului strategic UE-Mexic) și prin aplicarea unor formule avansate de cooperare pentru dezvoltare (în ceea ce privește Chile, aceste formule ar trebui să culmineze cu „parteneriatul pentru dezvoltare și inovare”, propus de această țară);

b) o a doua etapă, care ar trebui să se încheie în jurul anului 2012, urmărind:

- încheierea unui *acord de parteneriat global interregional* care să ofere o bază juridică și instituțională, precum și o acoperire geografică completă a diferitelor aspecte ale parteneriatului strategic biregional, să cuprindă *dispoziții și norme comune cu caracter general*, menite să faciliteze circulația persoanelor, bunurilor, serviciilor și capitalurilor și să urmărească instituirea unui parteneriat cât mai larg posibil mulțumită, pe de o parte, adâncirii acordurilor de integrare din interiorul Americii Latine și, pe de altă parte, procesului de asociere a Uniunii cu diferite țări și grupări regionale;
- înaintarea decisivă pe calea realizării *obiectivelor de coeziune socială și*

dezvoltare culturală și umană care trebuie să caracterizeze parteneriatul;

Un parteneriat adâncit în materie de coeziune socială, interoperativitate și cooperare pentru dezvoltare

12. salută eforturile depuse în ultimii ani în materie de coeziune socială de Comisia Europeană, BID, programul Organizației Națiunilor Unite pentru dezvoltare (PNUD), Comisia Economică pentru America Latină și Caraibe (CELAC), Fondul Monetar Internațional (FMI) și Banca Mondială și recomandă reînnoirea și consolidarea programelor EUROsiciAL, URB-AL, și EUrocLIMA;
13. consideră că se impune eliminarea actualelor curențe din domeniul infrastructurilor din America Latină, dat fiind că acestea îi afectează dezvoltarea economică și, de asemenea, consideră că se impune încurajarea interconectivității în regiune, printre altele pentru a favoriza comerțul intraamerican, care reprezintă în prezent abia 6% din comerțul total din regiune, în timp ce comerțul dintre statele membre ale Uniunii Europene atinge 76%; consideră că, în acest scop, sprijinul sectorului public, al sectorului privat și al instituțiilor financiare este de importanță capitală;
14. salută, de aceea, implementarea facilității de investire în America Latină (MIAL) propusă de Comisia Europeană ca expresie concretă a angajamentului Uniunii Europene în ceea ce privește ridicarea gradului de integrare regională și interconectivitate în America Latină; ia act că, de la bugetul Uniunii Europene, pentru perioada de până în 2013 a fost alocată suma de 100.000.000 euro, fără ca prin aceasta să se aducă atingere celorlalte contribuții suplimentare eventual posibile și nici celorlalte subvenții vărsate de statele membre; afirmă că această facilitate ar trebui să servească celorlalte instituții financiare drept catalizator și modalitate de mobilizare a resurselor, în trei domenii bine definite: interconectivitate și infrastructuri, sectorul social și de mediu, inclusiv schimbările climatice, și creșterea sectorului privat, în special a IMM-urilor;
15. își reiterează solicitarea în favoarea unui parteneriat veritabil în domeniul social, al cunoașterii și al cercetării în materie de dezvoltare durabilă, prin intermediul unor măsuri precum:
 - acțiuni mai hotărâte în vederea îndeplinirii dezideratului comun de a realiza obiectivele Mileniului pentru dezvoltare până în 2015, fructificând în acest scop noile posibilități de cooperare sud-sud și tripartită cu alte țări și regiuni;
 - depășirea unei abordări eminentemente asistențiale în domeniul cooperării pentru dezvoltare cu America Latină, în scopul concentrării resurselor financiare și umane ale instrumentului de cooperare pentru dezvoltare (ICD) asupra celor mai sărace țări și a celor mai vulnerabile grupuri;
 - implementarea unor forme noi de cooperare cu țările emergente și cu venit mediu din America Latină, prin intermediul instrumentului pentru țările industrializate (IPI+) și extinzând cooperarea la domeniul tehnologic, al învățământului superior, al științei și inovării, al energiilor regenerabile, al luptei contra schimbărilor climatice etc.;
 - recurgerea în mai mare măsură la instrumentul de stabilitate al Uniunii, pentru finalizarea și finanțarea programelor din America Latină în sprijinul stabilității democratice, al guvernabilității, al instituționalizării și al prevenirii conflictelor în țările care au nevoie de ele și le solicită;
16. își reafirmă sprijinul pentru „spațiul comun de învățământ superior UE-ALC”, precum și pentru intensificarea dialogului în domeniul științei, cercetării, învățământului superior, tehnologiei și inovării, propus de Comisia Europeană;

17. subliniază importanța intensificării dialogului bilateral dintre diferitele țări ale Americii Latine pe tema unor politici solide și eficiente în materie de guvernabilitate, afaceri sociale, finanțe publice și fiscalitate, cu obiectivul de a spori coeziunea socială și de a reduce sărăcia, inegalitățile și marginalizarea;
18. își reînnoiește propunerea de a studia, până în 2012, dispoziții și norme comune cu caracter general, pentru a facilita libera circulație nu doar a mărfurilor, serviciilor și capitalurilor, ci și a persoanelor, creând treptat un parteneriat cât mai cuprinzător posibil, în beneficiul ambelor părți și al abordării globale preconizate de ONU în materie de migrație;
19. relevă beneficiile economice, sociale și culturale care derivă dintr-o migrație ce se desfășoară ordonat, cu respectarea drepturilor omului, atât pentru țările de origine, cât și pentru cele de destinație din zona euro-latinoamericană; reamintește importanța dialogului biregional structurat, lansat în iunie 2009, și face trimitere la concluziile și propunerile adresate reuniunii la nivel înalt de grupul de lucru pe probleme privind migrația în cadrul relațiilor UE-ALC al Adunării;
20. recomandă consolidarea mecanismului de formare și schimburi interparlamentare, actualmente finanțat prin instrumentul financiar destinat promovării democrației și drepturilor omului în lumea întreagă, creat de Uniunea Europeană în decembrie 2006, cu scopul de a îmbunătăți pregătirea și formarea personalului din administrații, a funcționarilor și agenților aflați în serviciul instituțiilor parlamentare regionale și naționale ale parteneriatului strategic;

*

* *

21. încredințează Copreședinților săi sarcina de a transmite prezenta rezoluție președinției celei de-a V-a reuniuni la nivel înalt UE-ALC, Consiliului Uniunii Europene, Comisiei Europene, Grupului de înalți funcționari UE-ALC, precum și parlamentelor statelor membre ale Uniunii Europene și tuturor țărilor din America Latină și din Caraibe, Parlamentului Latino-American, Parlamentului Americii Centrale, Parlamentului Andin și Parlamentului Mercosur.

*

* *